



222384

**DOCUMENTO DI TRASPORTO (D.d.t)**

D.P.R. 472 del 14.08.1996 - D.P.R. 696 del 21.12.1996

*Cedente*

**Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO**

Partita iva: IT04886850728

Numero: **40001047**  
Data: **28.04.2021**  
Documento materiale: **4956897239**  
Creato da: **FABICORT**

*Destinatario*

**VALEO POWERTRAIN SYSTEM  
1  
F-211153 NANJING -CHINA**

Partita iva:

*Luogo di destinazione*

**VALEO POWERTRAIN SYSTEM  
15 JINXIN EAST JIANGNING DEVEL  
F-211153 NANJING CHINA**

Partita iva:

<b>541</b>	<b>UM da mag. a forn.LE</b>	<b>Trasporto a mezzo vettore</b>
------------	-----------------------------	----------------------------------

Posizione	Quantità	U.M.	Codice materiale	Descrizione materiale	Peso netto	U.M.
001	1	PZ	2510165000	Doppia frizione in bagno	6,857	KG

Aspetto		CARTONE		Nota		I.R. 2-112062 DHL 7426917024	
Colli		Peso lordo		Tipo trasporto		ID Trasporto	
1 PZ		6,000 KG				Incoterms EXW	
Vettore		Data e ora del ritiro		Firme			
DHL EXPRESS		29.04.2021 11:59:39					
				Conducente			
				Destinatario			



## Mittente

MAGNA PT  
MAGNA PT  
V. DEI CICLIAMINI 4 1

70026 MODUGNO  
Italy  
+390805858665

VIVIANA.CONSALVO@MAGNA.COM

## Destinatario

VALEO POWERTRAIN SYSTEM  
CHUANBAO WANG  
15 JINXIN EAST JIANGNING DEVELOPMENT ZONE

211153 NANJING JIANGSU  
China, Peoples Republic  
+862586904125

## Dettagli Spedizione

Data Spedizione: 2021-04-29  
Numero Spedizione: 7426917024  
Tipo Servizio: EXPRESS WORLDWIDE  
Tipo Imballaggio: My Own Package  
Numero Colli: 1  
Peso Totale: 6,00kg  
Volumetrico: 2,70kg  
Tassabile: 6,00kg  
Valore assicurato:  
Condizioni commerciali: DDP

## Info internazionali

Valore dichiarato: 104,81 EUR  
Codice per oneri e tasse: Shipper  
Stato tassabile: Dutiable  
Data di consegna stimata: Friday, 07 May, 2021  
Codice promozionale:

## Info di pagamento

Tipo pagamento: DHL Account Number  
Codice pagante: 113812703  
Codice per oneri e tasse: 113812703  
Charge Breakdown: 83,43 EUR

Servizi speciali: Supplemento Carburante/  
Duties and Taxes Paid/  
Emergency Situation

## Info riferimento

Riferimento: I.R. 2-112062  
Numero di ritiro:

## Contenuto

SPARE PARTS



**Ship to Address**  
 Valeo Powertrain Systems  
 15Jinxin East Road JiangNing Development zone  
 211153 Nanjing  
 China  
 ATT.TO MR Chuanbao Wang

**Sold to Address**  
 Valeo Embrayages  
 BP 0926 Rue de Poulainville  
 Espace Industriel Nord  
 80009 Amiens Cedex 1  
 Francia

**PRO-FORMA INVOICE**  
 n. - num. 14  
 del - date 29/04/2021

Through bank	Condizioni di pagamento Payment terms
--------------	--

Codice articolo Code number	Disegno Part number	Descrizione Description	Quantità Quantity	Prezzo Unit. Unit price	Importo totale Total value
		Description GrpNr Wet Dual Clutch asm Part Number 2510165000 ir 2/112062 FREE OF COST, VALUE FOR CUSTOMES PURPOSE ONLY Material not in compliance kg 6	1	104,81	104,81
ir 2/112062 FREE OF COST, VALUE FOR CUSTOMES PURPOSE ONLY Material not in compliance kg 6			<b>MAGNA</b> Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BA) C.F. e P.IVA 04886850728		
			<b>Totale Documento</b>		<b>EUR</b>
					<b>104,81</b>
Imponibile Aliquota IVA Imposta 0%			<b>Totale Documento</b>		





# Quality Inspection Report

Inspection report No.: 200000112062  
 Receipt No.: 5008816398  
 Deliver note: 82718473

Date of inspection: 27.04.2021  
 Date of reception: 03.12.2018

<b>Supplier</b>	<b>Supplier</b>
Valeo Powertrain Systems (Nanjing)Co., Ltd. (VPN) 15 Jinxin East Road, Jiangning Development Zone 211153 / 江宁开发区金鑫东路15号 Nanjing-China / 中国 - 南京 211153	Name: 法雷奥动力系统 (南京) 有限公司 Phone: Chuanbao Wang (Mr.) / 王传宝 E-Mail: Quality APU / 生产质量工程师

<b>Material</b>	<b>Material</b>
Material-No.: 2510165000 Description: GrpNr Wef Dual Clutch asm	Delivery Qty: 135 Tax ID number: FR43438834186

**Preliminary information for Supplier:**  
 While inspecting your delivery we have identified the below mentioned quality demerits.  
 We would like to request you to take according containment actions and to avoid repetitive failures in future.  
 In case we identify further issues within our receiving or production processes we inform you with an additional inspection report.

The payment of the goods after identification of the demerit does not automatically apply as acceptance of the goods.

We expect your reply to this inspection report (e.g. 8D) addressed to below contact until

**Failure description:** Broken outer carrier IC  
 Quality Notification Origin: Customer Complaint

Quantity Affected: 01 Part  
 Defect: Broken outer carrier IC  
 KM: 30.822  
 Transmission serial: 10124906  
 Production date of transmission: 24/01/2019

DMC: 2510177510\_-181122C10205586

Containment Actions must be implemented and reported to Getrag Bari Incoming inspection in written form within 24 hours.  
 Magna STA expect a response (8D Report) for Root Cause and Corrective Action (s) within 14 days.

**We expect a written response within 24h concerning your immediate containment actions.**  
 Please send your containment actions in form of a 8D report to following email: [getrag.hotline.supplier@magna.com](mailto:getrag.hotline.supplier@magna.com)  
 Please only use the specific MAGNA Supply Chain Management templates which you can receive from your contact or at GETRAG.SMRT@magna.com  
 In regards to potential cost chargebacks our regress department U/CRG will get in contact with you.

**Affected Quantity:**

Claimed quantity:	1
Redelivered quantity:	1

Best regards

法雷奥动力系统 (南京) 有限公司

Magna PT S.p.A. a socio unico Via del Ciclamini 4 I-70026 Modugno (Bari) Tel. 080 - 5 85 81 11 Fax. 080 - 5 85 82 04 Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH	Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00 i.v.R. Imprese di Bari C.F. e P.IVA 04886850728 REA 339886 www.magna.com	EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA IBAN code EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855 BIC code: BNLITRR 6560 12 USD: Bank of America N.A. IBAN code USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20 BIC code: BOFAGB22
---	--	--

